

## L'IMPORTANCE D'ALLER À LA RENCONTRE DE L'AUTRE POUR BÂTIR DES PONTS

CINARS, la Conférence internationale des arts de la scène, souhaiterait réagir concernant les articles de journaux qui traitaient du détour, en Corée du Sud, de Mélanie Joly dans le cadre de sa mission commerciale en Chine ainsi que les invitations des délégués du Québec et des ambassades canadiennes à l'étranger.

CINARS se spécialise depuis 35 ans dans l'exportation des arts de la scène et développe, tout particulièrement, le marché asiatique depuis plus de quinze ans.

C'est en s'appuyant sur sa grande expertise que CINARS soutient la Ministre du Patrimoine canadien dans sa détermination à aller à la rencontre de l'autre. Il est primordial de se rendre sur place et de rencontrer les gens en personne pour développer un nouveau territoire, pour comprendre la stratégie d'exportation culturelle d'un pays, pour mettre en place des partenariats, pour signer des ententes culturelles, etc. Nous ne pouvons donc que saluer l'initiative et la volonté de Mélanie Joly de vivre l'immersion coréenne et chinoise. Autant les ministres que les hauts fonctionnaires devraient se déplacer davantage pour mieux comprendre le terrain et créer des contacts directs.

Rappelons que le gouvernement libéral, en place depuis 2015, a effectué un réinvestissement majeur dans le budget fédéral accordé à la culture. Il a réalisé que donner les moyens aux artistes et aux compagnies artistiques de se faire connaître à l'étranger permet d'offrir aux Canadiens une culture forte, reconnue et qui rapporte énormément, en retombées économiques ainsi qu'en fierté et en prestige, au même titre que nos athlètes et les gens d'affaires qui réussissent à l'étranger.

CINARS a démontré en 2010 que chaque dollar reçu en subvention rapporte 6,30 \$ en revenu aux compagnies artistiques. En 2013, la culture représentait plus de 96 000 emplois et 11 milliards de dollars de retombées économiques pour la ville de Montréal, ainsi que 6% du PIB de la métropole. Le milieu culturel représentait également 1,1 milliard de la fiscalité du Québec et 700 millions de celle du Canada. En 2015, nous avons comptabilisé 2,3 millions de touristes culturels, ce qui représente le 1/4 des touristes qui se rendent à Montréal, et ces derniers ont dépensé pour 1,1 milliard de dollars.

Dans le même ordre d'idée, CINARS voudrait souligner le travail de développement essentiel que font les délégations générales du Québec et les ambassades canadiennes à l'étranger. Étant le lien sur place entre nos artistes et d'actuels ou futurs collaborateurs, il est primordial qu'elles leur permettent de se rencontrer et qu'elles les invitent à découvrir leur travail.

Nos artistes québécois et leurs productions ont besoin de rencontrer leurs partenaires, d'être couverts médiatiquement et d'être vus sur scène par des programmeurs qui les feront ensuite tourner à l'étranger. Nos artistes sont aussi les ambassadeurs de notre pays auprès du secteur privé à l'étranger, ceci passe par des invitations à des spectacles et ces montants investis sont pleinement rentabilisés par les retombées qui en découlent. Les délégations et les ambassades ne cessent de faire valoir l'excellence et la vitalité de notre culture et, tout comme pour les missions commerciales de la Ministre Mélanie Joly, le travail de terrain et le développement sur le long terme sont les clés de la réussite. Nous leur souhaitons de continuer de s'entourer de partenaires expérimentés du milieu culturel afin de s'assurer du succès de leurs missions.

**Nassib El-Husseini**, président du Conseil d'administration

**Alain Paré**, directeur général / fondateur de CINARS et vice-président

**Chantal Cimon**, secrétaire-trésorière

**George Skalkogiannis**, administrateur

**Marjorie Deschamps**, administratrice

*Contact : 514 842 5866 #24*